

①

Date: Semester 1 - 2021 - Ar. 101

Page No: \_\_\_\_\_

Topic: Al-Sharh Al-Arabi fi Shikhl Barah  
Al-Hindiah. Part (1)

Date: 30-7-21

إن شبه القارة الهندية من أعظم العالم فأنزلت بها أخبار

بسيطة وخصائفة و مشهورة و مطبوعة أدباً كثيراً و مذاهب

عديدة و مناقشات و تولدت و فرعت و تفرقت و تطورت

الأدب الأثرية العديدة <sup>من</sup> البوذية و المسيحية و الهندوسية و ما

الإسلام فانه جاء و قدم إلى الإسلام الهند من طريق التجارة

أولاً ثم بواسطة الملاحين و السلاطين و رجال الدين و أوليها

العلماء و الصوفياء العظام و كانت أثرها أكثر من أدب

الهند و لا يزال يبلغ إلى حد وراثتها بعد ما اعتنقوا الإسلام

حتى سرعوا و عززوا في الآداب اللغة العربية و صنعوا و

ألفوا الكتب الهامة القيمة و عرضوا الأسماء و نظموا

البيات العربية الفصيحة و ألفوا الدواوين القيمة المحررة

في هذه اللغة المقدسة العزيزة <sup>"Happiness is when what you think, what you say and what you do are in harmony." - Mahatma Gandhi</sup>

2

كان الشعر العرب ايضا تظهر انما ترجم عن الهند في اشعارهم  
وقرئوا البيئات في اللغة العربية واستخدموا الحكم والرموز  
الهندية الراجحة في المجتمع الهندى فتفاعلت الثقافتان  
المختلفتان الهندية والعربية لشكل واضح واصدرة ناصحة  
ومؤثر عزت الثقافة الهندية آثارها في الثقافة العربية  
منها سبل المثال اليعن المهندى ذكره اصحاب المعلقين  
اصروا القيس وكعب بن زهير كما نجد كلمة "الزنج" الهندية  
اصبحت كلمة عربية ذكرها الشاعر العباسى البوتاسى  
تتعلق في هذا السياق الى الشعر العربى الذى  
يرد على الشعر الهندى كما عرفت الشاعر الذين قصدها  
الهندى واسوطنوا برك واللاسترة فالتقى فى الحب العربى  
وقائعا ساطعا طيبا كهدى وسيل الهندى على سبيل  
الاصناف على التراث العربى الضخم الذى  
اصطلح عليه مؤرخو الأدب العربى والهندى باسم الشعر العربى  
الهندى من قديما وحديثا

(Cont)